

Bim

BUTLLETÍ INFORMAC IÓ MUNICIPAL SANT FELIU DE GUÍXOLS

ESTIU A SANT FELIU



FESTA MAJOR - 94



F U S T E R I A
C O N S M A

FUSTERIA PER A CONSTRUCCIÓ
MOBLES DE CUINA
FUSTERIA EN GENERAL

Taller: C/ Dr. Presas, 65 • Telèfon 32 02 65

Exposició: Ctra. Girona 22 • Tel. i fax 32 06 02

17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS



ESTIU 94, UN BON ESTIU



Quan entrem a la temporada estiuenca una de les preocupacions que se'ns presenten és la de donar el màxim de joc a les possibilitats de lleure dels nostres ciutadans i a aquells que ens visiten; és per això que us oferim un ventall ben ampli de possibilitats, amb la finalitat d'arribar a poder oferir elements diversos i diversificats per arribar a les majories i a les minories.

Dins del programa Estiu'94 podem destacar la continuïtat de moltes de les iniciatives d'anys anteriors, com poden ser les sardanes o el cinema al carrer, així com el tradicional Festival de Música de la Porta Ferrada; però convé destacar les iniciatives més recents, com seran la sèrie de concerts a l'aire lliure que realitzaran els alumnes dels quatre cursos musicals d'estiu que es faran a la nostra ciutat, i que permetran donar una àmplia visió d'un variat repertori musical i instrumental. En aquesta línia hi ha la intenció de poder convertir els jardins del Monestir en un petit «auditori» estiuenca que permetrà gaudir de la música en un dels llocs més acollidors del municipi.

El teatre tampoc no marcarà i convé destacar la tradicional sarsuela i l'actuació a la nostra ciutat de grans figures del món teatral català com són Enric Majó, Amparo Moreno o Rosa M. Sardà en el seu nou aspecte professional com a directora.

Per altra banda, són destacables les activitats esportives i populars que organitzen les entitats esportives locals o els mateixos veïns d'un barri. Aquesta línia de participació és molt positiva perquè permet arribar a molts indrets, alhora que el veí se sent més seva l'activitat, i això millora sensiblement el valor de ciutadania.

Bé, no oblidem que cada estiu tenim la nostra Festa Major i que, com cada any, ha de ser un moment de gresca i xerinola que hem de potenciar al màxim, malgrat les dificultats que suposa la seva celebració en plena efervescència turística. Per aquest motiu s'ha previst una introducció d'elements nous dins de la programació i la millora d'altres de tradicionals perquè pugui ésser una festa més participada i participativa.

I per acabar la temporada cal ressaltar les activitats de setembre, que des de la Fira del Dibuix a la Fira Comercial, o l'Exposició Filatèlica, passant per la darrera etapa de la Volta Ciclista a Catalunya, ens han de portar a l'entrada de tardor amb molt bon peu.

Antoni Juanals
Alcalde de Sant Feliu

CRÈDITS



EDICIÓ: Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols

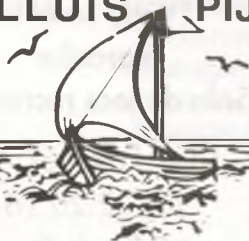
REDACCIÓ: Regidoria d'Informació

PUBLICITAT: Tel. 61 17 62 (Joaquim Cassoles)

DISSENY I COMPOSICIÓ: Edicions Periòdiques de les Comarques, S.A.

IMPRESSIÓ: Rotimprès D.L.: 2-92-GI

RECREATIVOS COSTA BRAVA LLUÍS PIJUAN



Sant Pere, 29
Tel. 32 14 15

SANT FELIU
DE GUÍXOLS

GALERIA DE PLASTIFICATS

- Plastificació de: pòsters, plànols, mapes, làmines, fotografia..., etc.
- Plastificacions industrials: catàlegs, tarifes, menús, targetes..., etc.
- Decoració d'interiors.
- Marcs a mida. Més de 150 mostres de marcs.

C/ Sant Joan, 38. Telèfon 32 27 69
17220 Sant Feliu de Guíxols



PAPERS PINTATS, MOQUETES, PARQUETS,
SOSTRES, SÒCOLS, FRISOS, MURALS,
PINTURES, SURO, SOSTRES, REVESTIMENTS
TÈXIL I IMPORTACIÓ

Creixenti

TOT PER A LA DECORACIÓ

C/ M. Jacint Verdaguer, 24
Telèfon 32 23 25
SANT FELIU DE GUÍXOLS

18748/09108

• RESTAURANT JOVE PERIC •



ESPECIALITZAT EN PEIX BLAU

c/ Santa Magdalena, 29 - Tel. 32 53 67
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS

18772/06063

BLAU
beachwear

roba i complements per a la platja

Rambla Vidal, 30 **SANT FELIU DE GUÍXOLS**

18766/03105

ROSA MODISTA

Confecció a mida i arreglar

Ctra. Girona, 124 **SANT FELIU DE GUÍXOLS**

18767/08116



GINESTA

MATERIALS CONSTRUCCIÓ
CUINES - BANYS
LLARS DE FOC

MAGATZEM:
Sta. Magdalena, 11
Tel. 32 05 29 - Fax 32 16 16

EXPOSICIÓ:
Ctra. Girona, 27- 29
Tel. 32 04 64

17220 **SANT FELIU DE GUÍXOLS**

0607/06122

Enric Miquel, S. A.

TRANSPORTS - SERVEIS GRUA
EXCAVACIONS - PEDRERA
URBANITZACIONS i
PAVIMENTS ASFÀLTICS

c/ Madrid, 93 (entresol)
Tel. 32 13 19 - Fax 32 14 73

SANT FELIU DE GUÍXOLS
(Girona)

10146/09124



PUB - COCTELERIA

Local climatitzat
TV via satèl·lit
Karaoke
Sala de jocs recreatius

Ctra. Palamós, 10
Tel. 32 20 16
Sant Feliu de Guíxols

18768/08114

ACTIVITATS ESTIU 1994

ACTIVIDADES VERANO 1994

ACTIVITÉS ÉTÉ 1994

WHAT'S ON? SUMMER 1994

VERANSTALTUNGSKALENDER SOMMER 1994





SARDANES / SARDANAS / FOLKDANCE / VOLKSTANZ



DIA / DÍA / JOUR / DAY / TAG	LLOC / LUGAR / LIEU / PLACE / VOLKSTANZ	HORA / HEURE / TIME / ZEIT
15-07-94	Selvamar	Passeig del Mar (Marabú/Caseta gelats) 22h15'
22-07-94	Baix Empordà	Passeig del Mar (Barbieri/Mistral)..... 22h15'
29-07-94	Principal de Banyoles	Plaça Salvador Espriu 22h15'
06-08-94	CONCERT DE SARDANES	Teatre-Auditori 22h15'
12-08-94	Foment de la Sardana	Jardins Juli Garreta (Quiosc/Pista de bàsquet 22h15'
19-08-94	Baix Empordà	Passeig del Mar (Bahía/Montserrat) 22h15'
26-08-94	Selvamar	Racó de la Xaica 22h15'
02-09-94	Principal de Banyoles	Platja de Sant Pol (Sant Pol/Maria Rosa) 22h15'
09-09-94	Selvamar	Passeig dels Guixols (Murlà Park/Stay) 22h15'

Organitza: Amics de la Sardana i Patronat Municipal de Comerç i Turisme.

NAUTICA
Sant Feliu de Guíxols

- Compra-venda d'embarcacions i motors marins F.B. i D.F.B
- Especialistes en motos d'aigua Yamaha noves i d'ocasió.
- Hivernatges
- Pupilatges
- Reparació i manteniment

ZONA PORTUÀRIA, s/n Apartat 172
Tel. 972 - 32 36 44 - Fax 972 - 82 04 62
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS (Girona)




CASA CONDE

COMPRA - VENDA
ANTIGUITATS I COL·LECCIONISME

Comunica als clients la nova adreça



c/ Maragall, 26
Tel. 972/ 32 58 45
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS



HAVANERES / HABANERAS / CHANTS D'HAVANERA / SEA-SHANTIES / SEEMANSLIEDERSINGEN



DIA / DÍA / JOUR / DAY / TAG	LLOC / LUGAR / LIEU / PLACE / VOLKSTANZ	HORA / HEURE / TIME / ZEIT
11-08-94 Havaneres	Caleta de Sant Pol.....	22h00'
27-08-94 Havaneres	Plaça del Mercat.....	22h00'

Organitza: Caja de Madrid

03-09-94 Gran Cantada d'Havaneres.....	Racó de Llevant.....	22h00'
--	----------------------	--------

Organitza: Patronat Municipal de Comerç i Turisme



GRANJA NÚRIA BAR

Plaça del Mercat, 10
Tel. 32 49 72

Sant Feliu de Guíxols



Especialitats:
Entrepans, tapes, plats combinats
OBERT A PARTIR DE LES 7 DEL MATÍ

Club Sports

Gimnàs
VITAL

Manteniment - Aeròbic - Cond. Físic
Peses - Culturisme - Fitness
Body Building - Steps - Massatges - Sauna

A Sant Feliu de Guíxols:
c/ Comerç, 93 • c/ València, 50
Tel. 82 04 26

XXXII FESTIVAL PORTA FERRADA (Teatre-Auditori)
CONCIERTOS DE MÚSICA CLÁSICA (Teatro-Auditorio)



CONCERTS DE MUSIQUE CLASSIQUE



CLASSICAL MUSIC CONCERTS

KONZERTE KLASSISCHER MUSIK

DIA / DÍA / JOUR / DAY / TAG

HORA / HEURE / TIME / ZEIT

15-07-94	JOAN PADROSA <i>Obres: Liszt i Montsalvatge</i>	22h30'
19-07-94	JEUGDSORKEST NEDHERLAND (Jove Orquestra Nacional d'Holanda) <i>Obres: Dvorak/Stravinski i Txaikovski</i>	22h30'
05-08-94	MIDATLANTIC ORCHESTRA OF WASHINGTON, CHATTANOOGA CHORAL SOCIETY <i>Obra: Porgy & Bess (Òpera Concertant) G. GERSWHIN</i>	22h30'
09-08-94	OCTET ACCADEMIA <i>Obres: Beethoven i Schubert</i>	22h30'
16-08-94	ORQUESTRA CAPELLA DE SANT PETERSBURG <i>Obres: Txaikovski/Stravinski/Glinka i Prokofiev</i>	22h30'
17-08-94	COR DE LA CAPELLA DE SANT PETERSBURG <i>Obres: Passions Russes/Himnes de l'antiga Rússia</i>	22h30'
19-08-94	ORQUESTRA SIMFÒNICA DEL CURS «L'Orquestra des de dins» <i>Obres: Smetana/Schubert i Juli Garreta</i>	22h30'
23-08-94	ORQUESTRA DE CAMBRA DE L'EMPORDÀ <i>Ob res: Mozart/Elgar/Britten i Montsalvatge</i>	22h30'

Informació, reserva i venda de localitats / Information and selling in advance of admission tickets:

OFICINA DE TURISME, Sant Feliu de Guíxols, plaça Monestir, 54 • Tel. (972) 82 00 51 - Fax (972) 82 01 19

Organitza: Joventuts musicals de Sant Feliu de Guíxols i Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols



NOU XAICA

de Gregori i Eduard

CAFE - BAR

Els millors entrepans - Ambient familiar

Passeig dels Guíxols, 29

Telèfon 32 10 15

GABINET GINECOLÒGIC

- Dr. Zunzunegui - Paqui
- Dr. Meza Ayala - Andrea
- Dr. Omar - Mercè
- Arturo Fernán D.O. (Osteòpata)

Us desitgen una bona Festa Major!

Placeta St. Joan, 23, 1r - 6a Tels. 82 01 30 / 22 01 57
SANT FELIU DE GUÍXOLS



TEATRE / TEATRO / THÉÂTRE / THEATRE / THEATER



DIA / DÍA / JOUR / DAY / TAG

HORA / HEURE / TIME / ZEIT

23-07-94 ENRIC MAJÓ - MONTSE GUALLAR

«La gateta i el mussol» 22h30'

14-08-94 AMPARO MORENO, direcció: Rosa M. Sardà 22h30'

15-09-94 AMPARO MORENO, direcció: Rosa M. Sardà 19h00'

«Shirley Valentine»

LLOC / LUGAR / LIEU / PLACE / VOLKSTANZ: Teatre-Audotori Municipal



PASTISSERIA : PANADERIA.



L'ESPIGA-D'OR

AVDA. CATALUNYA, 30 - TELS. 32 33 80 • 32 16 42
RBLA. DE LA GENERALITAT, 58•60 - TEL. 32 56 85

SANT FELIU DE GUÍXOLS

1874500196

NÚRIA

SALÓ DE PERRUQUERIA

C/ HOSPITAL, 37

INSTITUT DE BELLESA

C/ ST. ANTONI M. CLARET, 1, 1r-1a

TEL. 321783

17220 ST. FELIU DE GUÍXOLS



1877009116



DIA / DÍA / JOUR / DAY / TAG

HORA / HEURE / TIME / ZEIT

16-07-94 CONCERT DE PIANO A CÀRREC D'ANNA MARIA PINTO
 Saló d'Actes del Curhotel Hipócrates 20h00'
Concert de Piano, Piano Concert, Pianokonzert

Del 13 al 23-07-94 IV CURS D'ESTIU DE SAXÒFON

23-07-94 CONCERT DE SAXOFONS
 Alumnes i professors del IV Curs d'Estiu..... 19h00'

Organitza: Escola de música de Sant Feliu

Del 04 al 19-08-94 V CURS INTERNACIONAL D'INTERPRETACIÓ MUSICAL
 «L'Orquestra des de dins»

07-08-94f CONCERT DE PROFESSORS «Curs Orquestra des de Dins»
 Jardins del Monestir..... 22h30'

10-08-94 CONCERT EVELIO TIELES – ÀNGEL SOLER
 Jardins del Monestir..... 22h30'

13-08-94 CONCERT D'ALUMNES
 Jardins del Monestir..... 22h30'

14-08-94 CERCAVILA GRUPS D'ALUMNES 12h00'


15-08-94 FESTA CONCERT
 Plaça Salvador Espriu 22h30'

Organitza: Associació Aberastury per a les arts «Acadèmia de Barcelona»

Del 18 al 29-07-94 I CURS DE MÚSICA DE CAMBRA PER A INFANTS I JOVES (de 6 a 16 anys)

Organitza: Escola de música de St. Feliu de Guíxols «Organisme Autònom Municipal»

ENTREPANS DE PERNIL IBÈRIC
 EMBOTITS DEL PAÍS
 I CARNS A LA BRASA



Ctra. Palamós, 2 - Tel. (972) 82 18 24
 17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS (Girona)

18749/09113

LLIBRERIA
 PAPERERIA
 CERÀMICA
 FLORS I
 PLANTES
 ARTIFICIALS
 CISTELLERIA



Plaça Mercat, 13 (local 8)
 SANT FELIU DE GUÍXOLS
 C/ Rutlla, 117, bis
 GIRONA

18694/05199



FESTA MAJOR / FIESTA MAYOR / GRANDE FÊTE / PATRON SAINT'S CELEBRATION / SHUTZPATRONSFEST



DIA / DÍA / JOUR / DAY / TAG	LLOC / LUGAR / LIEU / PLACE / VOLKSTANZ	HORA / HEURE / TIME / ZEIT
29-07-94	ROCK GIRONÍ (Camp de futbol Vilartagues)	22h30'
	Grups: Quercus i Xucu Pa	
30-07-94	BLACK TOP (Bàsquet a 3)..... Pavelló municipal d'esports.....	10h30'
	XX TROFEU CIUTAT DE S. FELIU (Optimist) Club Nàutic	11h50'
	XIX TROFEU TERTULIANA Club Nàutic	12h00'
	SORTIDA NOCT. D'ORIENT. BRÚIXOLA (4x4)... Pavelló	19h00'
	LA PASSADA Carrers de la Ciutat.....	19h00'
	EL PREGÓ (IGNASI RIERA) Saló de Sessions Ajuntament.....	20h30'
	HAVANERES I CREMAT Plaça del Mercat.....	22h00'
	TEATRE (ASSAIG GENERAL)..... Teatre Auditori Municipal.....	22h30'
	BALL AMB SWING LATINO Passeig del Mar	24h00'
31-07-94	CONCURS PINTURA RÀPIDA Plaça del Casal Tueda de Baix	08h00'
	XX TROFEU CIUTAT DE S. FELIU (Optimist) Club Nàutic	11h50'
	ESPECTACLE INFANTIL CIRC..... Parc de les Eres.....	19h00'
	STUPENDAMS EN CONCERT Teatre-Auditori.....	19h00'
	MILLA POPULAR..... Passeig del Mar	19h30'
	NIT DE TRADICIONÀRIUS..... Passeig del Mar	23h30'
01-08-94	TIR AL PLAT(Tirada local)..... Zona Industrial	09h.00'
	I TORNEIG VOLEI PLATJA..... Platja Sant Pol.....	10h30'
	JOCS DE CUCANYA Platja de Sant Feliu.....	11h00'
	OFICI SOLEMNE (Sant Feliu)..... Església Monestir.....	11h00'
	APERITIU CONCERT Casino del Nois.....	13h30'
	SARDANES..... Passeig dels Guíxols	19h00'
	ESPECTACLE INFANTIL Plaça Salvador Espriu.....	19h00'
	CINEMA AL CARRER..... Plaça Salvador Espriu.....	22h15'
	STUPENDAMS EN CONCERT Teatre-Auditori.....	22h30'
	SARDANES..... Passeig dels Guíxols	23h00'
	BALL AMB LA GIRASOL Passeig del Mar	23h30'

fiore

BIJUTERIA I OBJECTES DE REGAL

Placeta Sant Joan, 7 - Tel. 32 06 14

SANT FELIU DE GUÍXOLS

G . T . G
GABINET TÈCNIC DE GESTIÓ

API

- Gestió Immobiliària
- Empresa de Serveis
- Assessoria Laboral
Fiscal
i Empresarial
Assegurances

Av. Catalunya, 36 - Tel. 972/ 32 45 15
SANT FELIU DE GUÍXOLS


FESTA MAJOR


DIA / DÍA / JOUR / DAY / TAG	LLOC / LUGAR / LIEU / PLACE / VOLKSTANZ	HORA / HEURE / TIME / ZEIT
02-08-94	CAMPIONAT DE PETANCA.....	Passeig del Mar 09h00'
	SARDANES.....	Passeig dels Guíxols 19h00'
	FLAMENC.....	Passeig del Mar 20h00'
	OFICI SOLEMNE (Mare de Déu dels Àngels)	Església Monestir..... 22h00'
	TEATRE (Versus Teatre)	Passeig del Mar 22h00'
	SARDANES.....	Passeig dels Guíxols 23h00'
	BALL (Tangos/Boleros)	Passeig del Mar 24h00'
03-08-94	CONCURS CASTELLS DE SORRA.....	Platja de Sant Feliu..... 10h00'
	PATINATGE URBÀ	Circuit urbà Sant Pol 10h30'
	SARDANES.....	Passeig dels Guíxols 19h00'
	SARSUELA	Teatre-Auditori..... 19h00'
	CORREFOC.....	Carrer de la Ciutat..... 22h00'
	SARDANES.....	Passeig dels Guíxols 23h00'
	NIT DE BLUES.....	Plaça de l'Abadia 23h00'
BALL AMB LA SELVATANA.....	Passeig del Mar 23h30'	
04-08-94	I TORNEIG VOLEI PLATJA.....	Platja de Sant Feliu..... 10h30'
	SARDANES.....	Passeig dels Guíxols 19h00'
	ESPECTACLE INFANTIL	Plaça Abadia..... 19h00'
	FOCS ARTIFICIALS.....	Platja de Sant Feliu..... 23h00'
	SARDANES.....	Passeig dels Guíxols 23h30'
	BALL AMB LA SALSETA	Passeig del Mar 24h00'



OBJECTES PER A REGAL

Galerias Poch

Plaça Espanya, 19 - Tel. 32 06 73
SANT FELIU DE GUÍXOLS

BAR PARAISO
PEÑA CAZADORA

c/ València, 32 (bajos)

Sant Feliu de Guíxols

❖ CINEMA AL CARRER / CINE AL AIRE LIBRE ❖
 ❖ CINÉMA EN PLEIN AIR / OPEN AIR CINEMA / FREILINCHTKINO ❖

LLOC / LUGAR / LIEU / PLACE / VOLKSTANZ Plaça Salvador Espriu

HORA / HEURE / TIME / ZEIT 22h.15'

Cada dilluns/Cada lunes/Chaque lundi/Every Monday/Jeden Montag (del 18-07-94 al 29-08-94)

18-07-94	Hot Shots 2	15-08-94	Milenium (Plaça del Casal Tueda de Baix)
25-07-94	El Sol Naciente	22-08-94	Què t'hi jugues, Mari Pili?
01-08-94	Atrapa ese maniquí	29-08-94	Tomates verdes fritos
08-08-94	Extremadamente peligrosa		

❖ NATACIÓ / NATACIÓN / NATATION / SWIMMING / WETT'SCHWIMMEN ❖

17-07-94 NATACIÓ AMB ALETES I Travessia Sant Pol - Sant Feliu

❖ CLUB NÀUTIC ❖

REGATA

Creuers

16-07-94	XX TROFEU CASSIOPEA
24-07-94	X TROFEU FINQUES SANT ELM
30-07-94	XIX TROFEU TERTULIANA
27-08-94	XVII TROFEU NÀUTICA CASAS

Vela lleugera

30-07-94	XX TROFEU CIUTAT DE SANT FELIU - CLASSE OPTIMIST
31-07-94	XX TROFEU CIUTAT DE SANT FELIU - CLASSE OPTIMIST
15-08-94	TROFEU SANT ELM - OPEN VELA LLEUGERA I OPTIMIST

Hostal - Residència

ZÜRICH

Cafeteria

Monestir, 26 - Avinguda Juli Garreta, 43-45
 Telèfons (972) 32 10 54 / 32 27 60
 17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS (Costa Brava)



moda

maite

Rutlla, 18 i 23 ☎ 32 23 16
 SANT FELIU DE GUÍXOLS

Cursets de Vela / Cursosillos de Vela / Cours de bateau à Voile / Sailing lessons / Segelunterricht

PER A NENS I ADULTS CLASSES:	Optimist i Vaurien
PARA NIÑOS Y ADULTOS:	Optimist y Vaurien
POUR ENFANTS ET ADULTES:	Optimist et Vaurien
FOR CHILDREN AND ADULTS:	Optimist and Vaurien
FÜR KINDER UND ERWACHSENE:	Optimist und Vaurien

Organitza: Club Nàutic Sant Feliu



Dissabtes i diumenges de juliol	XII CAMPIONAT SOCIAL DOBLES VII TROFEU «AUTO TALLER LOTUS»
Del 23 al 04-08-94	VII OPEN DE FESTA MAJOR
A partir del 20-08-94	V TORNEIG SOCIAL «ESCOLA JUVENIL» XV TORNEIG SOCIAL ABSOLUT I TORNEIG SOCIAL VETERANS
Tots els divendres d'agost (al vespre)	TORNEIGS RÀPIDS D'ESTIU OPEN
27 i 28-08-94	OPEN 24 HORES DE TENNIS
Fins a l'11-09-94	V CURS D'ESTIU
Fins al 31-08-94	CURSET DE TENNIS (Casals Municipals) <i>Curso de Tenis. Cours de tennis. Tennis lessons. Tenniskurs</i>

Organitza: Club Tennis Guíxols

❖ CICLISME / CICLISMO / CYCLISME / BYCICLE RACE / RADRENNEN ❖

14-09-94, 74a VOLTA CICLISTA A CATALUNYA Última etapa contrarellotge individual de 16 km Sant Feliu – Sant Feliu

(VOLUNTARIS VOLTA: Inscripció al Pavelló Municipal d'Esports ☎ 82 03 16)

**TAPISSERIA - «TOLDOS»
MATALASSERIA**

Más

Taller i exposició: c/ Sant Ramon, 16
Tels. 32 55 23 i 32 23 10 - 17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS

Relotgeria

ORLO'X

Us desitja una bona Festa Major !

PASSEIG DEL MAR, 4 TEL. (972) 32 16 65
SANT FELIU DE GUÍXOLS



EXPOSICIONS / EXPOSICIONES / EXPOSITIONS /
ART EXHIBITIONS / KUNSTAUSSTELLUNGEN



Ajuntament..... Matí: de 10h a 14h, tarda: de 18h a 21h

Ayuntamiento..... Mañanas: de 10h a 14h , tardes de 18h a 21h

Mairie de 10h a 14h et de 18h à 21h

Town Hall from 10h to 14h any fons 18h to 21h

Rathaus von 10h bis 14h und von 18h bis 21h

del 06 al 30-07-94 ARTISTES DE CASTELGINEST (FRANÇA)

del 01 al 15-08-94 ARTISTES PINTORS LOCALS

del 16 al 30-08-94 PINTURA DE JOSEP ROSSELLÓ

del 16 al 30-08-94 «LA PORTA D'UN MONESTIR INVISIBLE», IGNASI PUIG

del 01 al 15-09-94 PINTURA DE JOSEP MARQUÈS I DAMARET

del 01 al 15-09-94 PINTURA DE ROGER GORSE

del 16 al 30-09-94 Col·lectiva de pintura: M. DOLORS NOGUER, ANNA M. BRUNS, ENRIC GIRALT,
CARME VILAR i ANNA LACAZE

Monestir Matí: d'11h a 14h, tarda: de 18h a 21h

Monasterio Mañanas: de 11h a 14h, tardes: de 18h a 21h

Monastère de 11h à 14h et de 18h à 21h


Monastery from 11h to 14h and from 18h to 21h

Kloster von 11h bis 14h und von 18h bis 21h

Fins al 24-07-94 L'ARREL I L'INDRET (JOAN MIRÓ)

del 30-07 al 31-08-94 MARZO MART

del 22-09 al 09-10-94 LES DONES FAN HISTÒRIA



*TOT EN
FOTOGRAFIA
I VÍDEO*

FOTOS EN 1 HORA
FOTOCÒPIES
EN COLOR

Passeig dels Guixols, 18 - Fax i Tel. 32 03 86
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS

Galeria d'Art

R. España

Es fan marcs i miralls per encàrrec

Travessia Barceloneta, 16 - Tel. 32 28 45
SANT FELIU DE GUÍXOLS (Girona)



ALTRES



FESTA MAJOR BARRI DE SANT POL

15-07-94	CAMPIONAT DE PETANCA.....	10h00'
	SARDANES. Cobla Marimba	10h00'
16-07-94	GRAN SARDINADA AMB SANGRIA.....	10h00'
	PASSEIG DE LES BARQUES PER LA BADIA DE SANT POL	12h30'
	TIRADA DE SÍNDRIES	13h00'
	BALL. Grup Leo i Rosamari	22h00'

Organitza: Restaurant Sant Pol

FESTA DEL CARME

16-07-94	PROCESSÓ MARÍTIMA	21h00'
	<i>Procesión Marítima / Procession maritime / Seaprocession / Prozession auf Fischerbooten</i>	
	SARDINADA POPULAR I BALL	09h00'
	<i>Sardinada popular y baile / «Sardinade» populaire et bal / Sardine grilling and dance / Sardinengrillen und Tanz</i>	

Organitza: Cofraria de Pescadors i Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols

RÀDIO SANT FELIU

22-07-94	FESTA III ANIVERSARI RÀDIO SANT FELIU (discoteca Palm Beach)	22h30'
----------	--	--------

CASAL D'AVIS

24-07-94	REVELLA DE SANT JAUME	22h00'
14-08-94	REVELLA DE SANTA MARIA.....	22h00'
	Tots els dissabtes de juliol: BALL	22h00'

Organitza: Casal Tueda de Baix - A.P.I.T.E.

26-07-94	ACTUACIÓ KING'S KIDS INTERNACIONAL Passeig del Mar (davant l'Ajuntament).....	20h30'
27 i 28-07-94	ACTUACIÓ KING'S KIDS INTERNACIONAL Plaça Salvador Espriu.....	20h30'

Organitza: Església Evangèlica de Sant Feliu



ESPECIALITZAT EN TAPES
I PLATS COMBINATS

Passeig del Mar, 3 - Tel. 32 07 73 SANT FELIU DE GUÍXOLS

**CORTINATGES
TENDALS
TAPISSERIA**

ALEX

C/ del Mall, 10
Tel. 32 45 50
SANT FELIU DE GUÍXOLS
17220 Costa Brava



FLAMENC (*FLAMENCO*) AL TEATRE AUDITORI

27 i 28-07-94; 24 i 25-08-94

FLAMENC «LA CHAMELA» 22h30'

SORTIDA NOCTURNA

30-07-94 SORTIDA NOCTURNA D'ORIENTACIÓ AMB BRÚIXOLA AMB VEHICLES 4X4

Itinerari per les Gavarres i l'Ardenya 20h00'

Més informació i reserves al ☎ 32 34 27 i Oficina de Turisme ☎ 82 00 51

18-08-94 FESTA MAJOR DEL BARRI SANTOS BOADA

CONGRÉS DE CUINA

del 8 al 12-10-94 II CONGRÉS DE CUINA CATALANA, dedicat al Peix Blau Ganxó

APLEC

12-10-94 APLEC DE LA MARE DE DÉU DEL BON VIATGE, al paratge de Sant Elm

Organitza: Patronat de Sant Elm

COBRANÇA VOLUNTÀRIA DE L'1 DE JULIOL AL 30 DE SETEMBRE DE 1994

Impostos:

BÉNS IMMOBLES - URBANA
BÉNS IMMOBLES - RÚSTICA

Preus Públic:

GUALS

Taxes sobre establiments comercials / industrials:

ESCOMBRARIES
ABOCADOR

Taxes escombraries urbanes:

ESCOMBRARIES
ABOCADOR

Oficina de cobrament: Placeta de Sant Joan, local 13

Horari: de 9 a 13 hores, de dilluns a divendres; i de 10 a 13 hores tots els dissabtes



General Hosteleria Gironina

Maquinària Hostaleria
Fred Comercial
Aire Condicionat
Mobiliari INOX
Extracció de Fums
Mobiliari Inter. i Terrassa
Servei Tècnic Propi

C/ Rufo, 50 - Tel. 972 - 82 21 58 - Fax 972 - 82 21 58
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS



DISSENY
CONSTRUCCIÓ
DECORACIÓ
METÀL·LICA

C/ Capmany, 85 - Tel. 972 / 82 23 06 - Fax 972 / 82 23 72
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS



FIRES / FÉRIAS / FOIRES / FAIRS / MESSEN



DIA / DÍA / JOUR / DAY / TAG

LLOC / LUGAR / LIEU / PLACE / VOLKSTANZ

HORA / HEURE / TIME / ZEIT

23-07-94 FIRA D'ARTESANS..... Passeig del Mar 10h00' a 21h00'
 FERIA ARTESANAL
 FOIRE ARTISANAL
 HANDICRAKT MARKET
 HANDWERKERMARK

20-08-94 FIRA D'ARTESANS..... Passeig del Mar 10h00' a 21h00'
 FERIA ARTESANAL
 FOIRE ARTISANAL
 HANDICRAKT MARKET
 HANDWERKERMARK

Organitza: Patronat Fira de Sant Feliu

04-09-94 FIRA DEL DIBUIX Rambla Vidal..... 10h00' a 21h00'
 FERIA DEL DIBUJO
 FOIRE DE PEINTURE ET DESSIN
 DRAWERS'AND PAINTERS'FAIR
 BILDERMESSE

Organitza: Casino Guixolense

08-09-94 al 11-09-94 XII FIRA DE SANT FELIU..... Jardins Juli Garreta
 XII FERIA DE MUESTRAS
 XII FOIRE COMMERCIAL
 XII COMMERCIAL FAIR
 XII MUSTERMESSE

Organitza: Patronat Fira de Sant Feliu

16-09-94 al 18-09-94 FIRA D'ANTIQUARIS I BROCANTERS..... Jardins Juli Garreta
 FERIA DE ANTICUARIOS
 FOIRE D'ANTIQUITÉS ET BROCANT
 FAIR OF ANTIQUARIANS
 ANTIQUITÄTENMESSE

Organitza: Patronat Fira de Sant Feliu i Gremi d'Antiquaris i Brocanters de les Comarques Gironines

MODES **Kima**
J. RABELL

Carrer Major, 3 - Telèfon (972) 32 04 21
 17220 **SANT FELIU DE GUÍXOLS** (Costa Brava)

ESQUER
I
ARTICLES DE PESCA

Fauna
i Pesca

3a Travessia de la Plaça Mercat, 6 • Tel. 32 24 09
SANT FELIU DE GUÍXOLS

CENTRE D'ESTÈTICA I SALUT
PERFUMERIA

Nova
L I N I A

Drenatge Limfàtic

Quiromassatge

Estètica

Hidroteràpia

Solàrium (1a sessió gratuïta)

**NOUS MÈTODES D'APRIMAMENT!!
PERDI FINS A 3 cm PER SESSIÓ...**

**Plaça de l'Asil - Tel. (972) 82 16 15
17220 SÀNT FELIU DE GUÍXOLS**



l'Hibiscus

CENTRE
DIETÈTIC



• **Herboristeria**
ASSESSORIA NATURISTA
ATESA PER PERSONAL
QUALIFICAT I DIPLOMAT

Tractaments personalitzats
a hores convingudes els
dijous tarda

Plaça Espanya, 15 - Tel. 32 46 37
SANT FELIU DE GUÍXOLS

C/ Concepció, 9 - Tel. 50 92 52
FIGUERES

SANT FELIU DE GUÍXOLS

POSA'T EL CASC

**POLICIA
LOCAL**

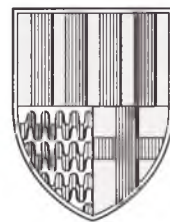


**CONSELL
ESCOLAR
MUNICIPAL**

TAMBÉ A CIUTAT



CENTRAL D'ALARMES MUNICIPAL



Ajuntament de
St. Feliu de Guíxols

Servei de vigilància permanent 24 h
Connexió directa amb la Policia Local
Connexió d'alarmes de: Robatori, Atracament, Foc, Auxili mèdic



PROTEC-GIRONA Tel. 21 42 21



POLICIA LOCAL. TEL. 32 42 11

Ajuntament  de Sant Feliu de Guíxols

POLICIA LOCAL



poseu-la al vostre ciclomotor



**DIS
CO
TE
CA**

PALM BEACH



**NIU
D'ART
KARA
OKE**

L'ARTISTA

PALM BEACH

OBERT CADA DIA • TOT L'ANY